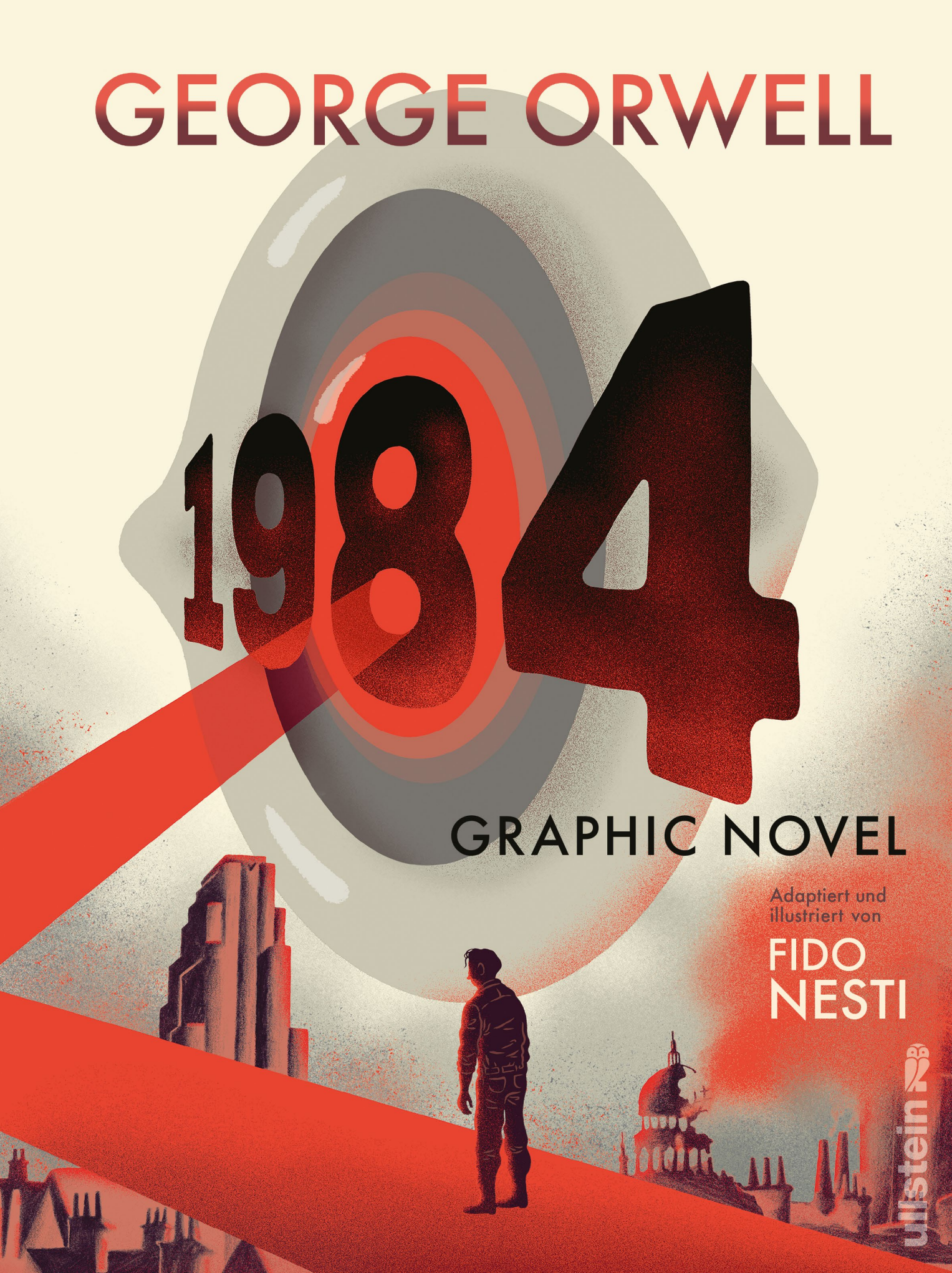
GEORGE ORWELL

1984

GRAPHIC NOVEL

Adaptiert und illustriert von

FIDO NESTI



ullstein

1984

GEORGE ORWELL

1984

ADAPTIERT UND ILLUSTRIERT VON

FIDO NESTI

AUS DEM ENGLISCHEN VON

MICHAEL WALTER

Ullstein

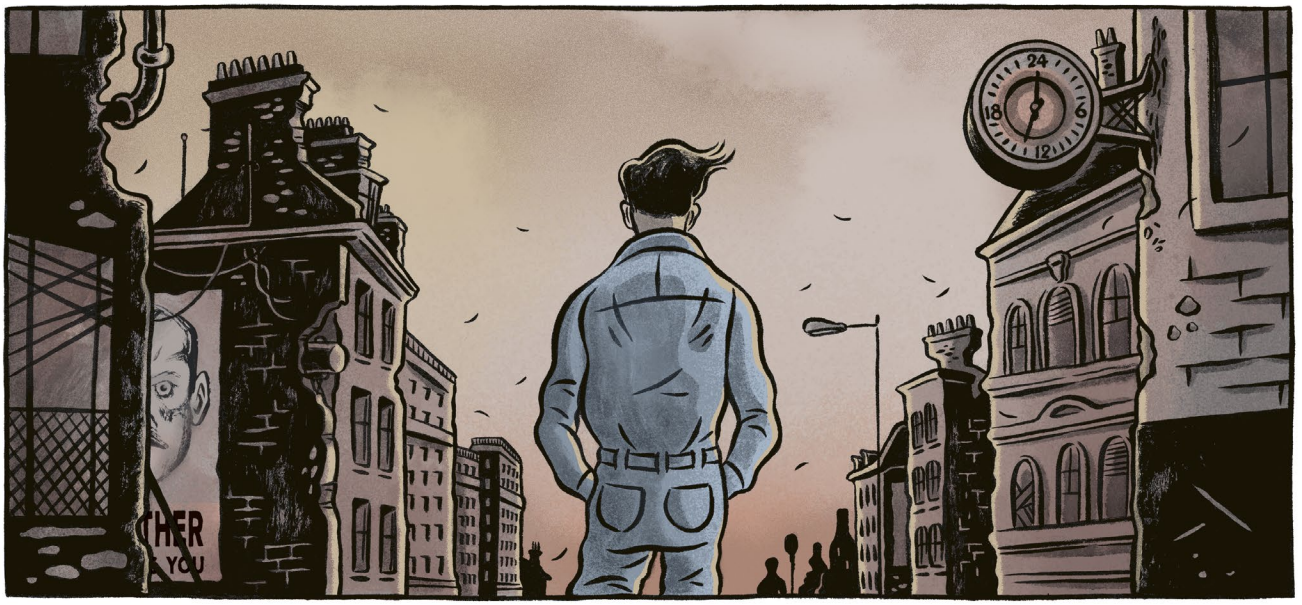
Besuchen Sie uns im Internet:
www.ullstein.de

Die Originalausgabe erschien 2020
unter dem Titel *1984*
bei Companhia das Letras

ISBN: 978-3-8437-2549-1

© 2020 by Sonia Brownwell Orwell und Frederico Carvalhaes Nesti
© der deutschsprachigen Ausgabe
2021 by Ullstein Buchverlage GmbH, Berlin
Alle Rechte vorbehalten
Umschlaggestaltung: ZERO Media GmbH - Simone Mellar, München
Satz: LVD GmbH, Berlin

TEIL



ES WAR EIN STRAHLEND-KALTER APRILTAG, UND ES SCHLUG DREIZEHN. UM DEM SCHEUSSLICHEN WIND ZU ENTGEHEN, SCHLÜPFTE WINSTON SMITH RASCH DURCH DIE GLASTÜREN DER VICTORY MIETSKASERNE, TROTZDEM WEHTE MIT IHM AUCH EIN FEINKÖRNIGER STAUBWIRBEL HEREIN.

DEN LIFT ZU NEHMEN, WAR ZWECKLOS. SELBST ZU GÜNSTIGEN ZEITEN FUNKTIONIERTE ER SELTEN, UND MOMENTAN WURDE DER STROM TAGSÜBER ABGESTELLT. DIES WAR TEIL DER SPARSAMKEITSKAMPAGNE ZUR VORBEREITUNG DER **HASSWOCHE**.

DIE WOHNUNG LAG IM SIEBTEN STOCK.

WINSTON, DER NEUNUNDDREISSIG WAR UND ÜBER DEM RECHTEN FUSSKNÖCHEL EIN KRAMPFGESCHWÜR HATTE, GING LANGSAM ...

UND VERSCHNAUFTE UNTERWEGS MEHRMALS.

IN DER WOHNUNG VERLAS EINE SONORE STIMME IRGENDWELCHE ZAHLEN, DIE SICH AUF **DEN NEUNTEN DREI-JAHRES-PLAN** BEZOGEN.

... DIE ROHEISENPRODUKTION ...

DAS GERÄT (DER SOGENANNTE TELESCHIRM) LIESS SICH ZWAR LEISER STELLEN, ABER NICHT VÖLLIG ABSCHALTEN.

ES WÜRDE JEDES GERÄUSCH AUFZEICHNEN, DAS ÜBER EIN GEDÄMPFTES FLÜSTERN HINAUSGING.

SOLANGE ER IN DEM VON DER METALLTAFEL KONTROLLIERTEN SICHTFELD BLIEB, KONNTE MAN IHN SEHEN UND AUCH HÖREN.

MAN KONNTE NIE WISSEN, OB MAN GERADE BEOBACHTET WURDE ODER NICHT. WIE OFT ODER NACH WELCHEM SYSTEM SICH DIE **GEDANKENPOLIZEI** IN EINE PRIVATLEITUNG EINSCHALTETE, BLIEB BLOSSE SPEKULATION. NICHT AUSGESCHLOSSEN, DASS SIE STÄNDIG ALLE KONTROLLIERTE.

MAN LEBTE DARUM INSTINKTIV IN DER ANNAHME, DASS JEDES GERÄUSCH, DAS MAN VERURSACHTE, GEHÖRT...

UND, AUSSER BEI DUNKELHEIT, JEDE BEWEGUNG BELAUERT WURDE.

WINSTON KEHRTE DEM TELESCHIRM DEN RÜCKEN ZU.

ES WAR SICHERER.

DAS WAR LONDON, WICHTIGSTE STADT VON AIRSTRIP ONE, DER AM DRITT-STÄRKSTEN BEVÖLKERTEN PROVINZ OZEANIENS.
BIG BROTHER IS WATCHING YOU
BIG BROTHER IS WATCHING YOU
ER VERSUCHTE, SICH AN SEINE KINDHEIT ZU ERINNERN, OB LONDON SCHON IMMER SO AUSGESEHEN HATTE.

WAREN SIE SCHON IMMER DA GEWESEN, DIE VERROTTENDEN HÄUSER AUS DEM 19. JAHRHUNDERT, DEREN WÄNDE MIT BAUHOLZBALKEN ABGESTÜTZT, DEREN FENSTER MIT PAPPKARTONS, DEREN DÄCHER MIT WELLBLECH GEFLICKT WAREN UND DEREN MARODE GARTENMAUERN EINFIELEN?

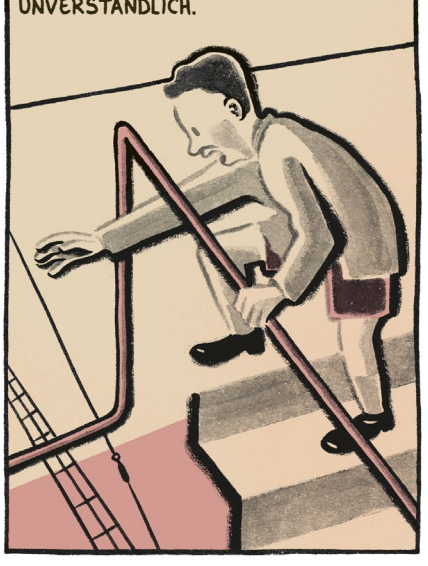
UND DIE ZERBOMBTEN STÄTTEN, WO DER MÖRTELSTAUB IN DER LUFT WIRBELTE UND DAS BLUTKRAUT DIE SCHUTTHALDEN ÜBERWUCHERTE?

UND DIE STELLEN, WO DIE BOMBEN EINE GRÖSSERE FLÄCHE PLANIERT HATTEN, AUF DENEN DANN ERBÄRMLICHE SIEDLUNGEN VON HOLZBEHAUSUNGEN AUS DEM BODEN GESCHOSSEN WAREN, DIE HÜHNERSTÄLLEN GLICHEN?

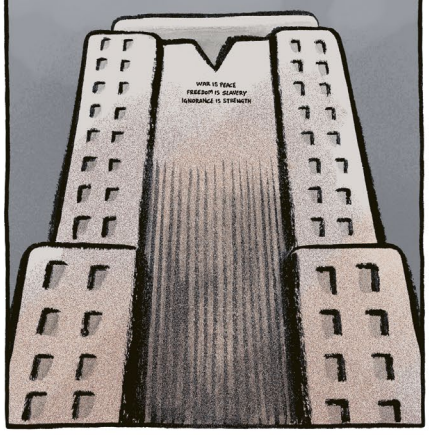
DOCH ES WAR ZWECKLOS, ER KONNTE SICH NICHT ERINNERN.

VON SEINER KINDHEIT WAR IHM NUR EINE REIHE GLEISSENDHELLER BILDER GEBLIEBEN.

OHNE HINTERGRUND UND ZUMEIST UNVERSTÄNDLICH.



DAS MINISTERIUM FÜR WAHRHEIT BEHERBERGTE ANGEBLICH 3000 OBERIRDISCHE RÄUME UND EINE ENTSPRECHENDE ANZAHL UNTERIRDISCHER VERZWEIGUNGEN.



DIE VON DER WEISSEN FRONT IN ELEGANTER SCHRIFT FARBLICH ABGESETZTEN DREI PAROLEN DER **PARTEI**:

IN GANZ LONDON GAB ES NUR NOCH DREI ANDERE BAUWERKE VON ÄHNLICHEM AUSSEHEN UND AUSMASS.

SIE BILDETEN DEN SITZ DER VIER MINISTERIEN, UNTER DIE DER GESAMTE REGIERUNGSAPPARAT AUFGETEILT WAR: DAS **MINISTERIUM FÜR WAHRHEIT**, ZUSTÄNDIG FÜR DAS NACHRICHTEN-, UNTERHALTUNGS- UND ERZIEHUNGSWESEN SOWIE FÜR DIE SCHÖNEN KÜNSTE; **DAS MINISTERIUM FÜR FRIEDEN**, ZUSTÄNDIG FÜR DEN KRIEG; **DAS MINISTERIUM FÜR LIEBE**, FÜR GESETZ UND ORDNUNG. UND DAS **MINISTERIUM FÜR ÜBERFÜLLE**, FÜR WIRTSCHAFTSBELANGE. IHRE NAMEN IN **NEUSPRECH***: **MINIWAHR**, **MINIPAX**, **MINILIEB** UND **MINIFÜLLE**.

DAS MINISTERIUM FÜR LIEBE WAR ZWEIFELLOS DAS FURCHTERREGENDSTE. ES BESASS KEIN EINZIGES FENSTER.

MAN DURFTE ES LEDIGLICH IN DIENSTANGELEGENHEITEN BETRETEN, UND AUCH DANN MUSSTE MAN EIN GEWIRR VON STACHELDRAHTVERHAUEN, STAHLTÜREN UND VERSTECKTEN MASCHINENGEWEHRNESTERN PASSIEREN.

SOGAR IN DEN STRASSEN, DIE ZU DEN AUSSENSPERREN FÜHRTEN, PATROUILLIERTEN GORILLAGESICHTIGE, SCHWARZ UNIFORMIERTE, MIT SCHLAGSTÖCKEN BEWAFFNETE WACHEN.

* NEUSPRECH WAR DIE AMTSSPRACHE OZEANIENS. EINE DARSTELLUNG IHRER STRUKTUR UND ETYMOLOGIE FINDET SICH IM ANHANG.

WINSTON ZEIGTE DIE GELASSEN OPTIMISTISCHE MIENE, DIE MAN VOR DEM TELESCHIRM RATSAMERWEISE AUFSETZTE.

ALS ER DAS MINISTERIUM UM DIESE TAGESZEIT VERLIESS, HATTE ER SEINEN LUNCH IN DER KANTINE GEOPFERT, UND ER WUSSTE, DASS DIE KÜCHE NICHTS ESSBARES BOT, AUSSER DEM KANTEN BROT, DER FÜR DAS NÄCHSTE FRÜHSTÜCK AUFGESPART WERDEN MUSSTE.

VICTORY GIN

DAS ZEUG SCHMECKTE WIE SALPETERSÄURE UND WIRKTE, ALS BEKÄME MAN EINEN SCHLAG MIT DEM GUMMIKNÜPPEL.

DOCH DAS BRENNEN IM MAGEN LIESS BALD NACH, UND DIE WELT SAH BEREITS FREUNDLICHER AUS.

AUS IRGENDEINEM GRUND WAR DER TELESCHIRM IN SEINEM ZIMMER AN EINER UNGEWÖHNLICHEN STELLE INSTALLIERT. ER WAR NICHT WIE ÜBLICH IN DIE SCHMALSEITE EINGELASSEN, VON WO AUS ER DEN GANZEN RAUM KONTROLLIERT HÄTTE, SONDERN BEFAND SICH IN DER LÄNGSWAND. AUF DER EINEN SEITE DES TELESCHIRMS GAB ES EINE NISCHE, IN DER SICH WINSTON JETZT AUFHIELT.
WENN ER GANZ HINTEN SITZEN BLIEB, VERMIED WINSTON DEN AUFNAHMEBEREICH DES TELESCHIRMS.
ZUMINDEST VISUELL.

ZUM TEIL HATTE IHN DIE UNGEWÖHNLICHE ANLAGE DES ZIMMERS AUF DIE IDEE GEBRACHT, DIE ER JETZT IN DIE TAT UMSETZEN WOLLTE.

VICTOR GIN

ABER AUCH DAS BUCH HATTE DAZU BEIGETRAGEN.

DAS GLATTE, CREMEFARBIGE, LEICHT VERGILBTE PAPIER BESASS EINE QUALITÄT, DIE SEIT MINDESTENS VIERZIG JAHREN NICHT MEHR HERGESTELLT WURDE.

ER HATTE ES IM FENSTER EINES KLEINEN RAMSCHLADENS IN EINEM DER ELENDSVIERTEL DER STADT ENTDECKT UND SOFORT DAS ÜBERMÄCHTIGE VERLANGEN VERSPÜRT, ES ZU BESITZEN.

WEEKS

ER WOLLTE JETZT DAMIT BEGINNEN, EIN TAGEBUCH ZU FÜHREN.

DAS WAR NICHT ILLEGAL (NICHTS WAR ILLEGAL, DENN ES GAB JA KEINE GESETZE MEHR), ABER WENN ES HERAUSKAM, BEDEUTETE ES FÜR EINEN DIE TODESSTRAFE ODER WENIGSTENS FÜNFUNDZWANZIG JAHRE IM ZWANGSARBEITSLAGER.

CTORY GIN

ER WAR ES NICHT GEWOHNT, MIT DER HAND ZU SCHREIBEN. NORMALERWEISE DIKTIERTE ER IN DEN SPRECHSCHREIBER.

ER ZÖGERTE EINE SEKUNDE. SEINE EINGEWEIDE REBELLIERTEN.

DIE SEITE ZU DATIEREN, WAR DER ENTSCHEIDENDE AKT.

4. APRIL 1984

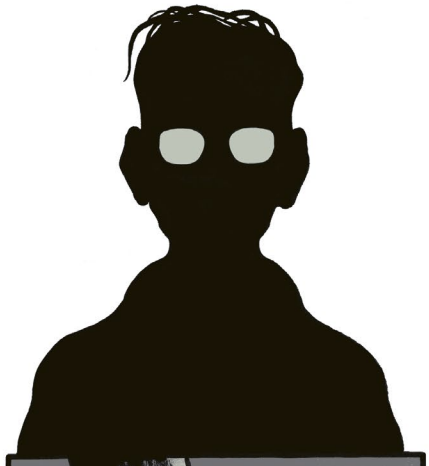
EIN GEFÜHL TOTALER HILFLOSIGKEIT ÜBERMANNTE IHN. ER WUSSTE NICHT EINMAL MIT GEWISSHEIT, OB ES *WIRKLICH* DAS JAHR 1984 WAR.

HEUTZUTAGE LIESS SICH KEIN DATUM MEHR AUF EIN ODER ZWEI JAHRE GENAU FESTLEGEN.

FÜR WEN SCHRIEB ER DIESES TAGEBUCH? FÜR DIE ZUKUNFT, FÜR DIE UNGEBORENEN. WIE KONNTE MAN MIT DER ZUKUNFT IN VERBINDUNG TRETEN?

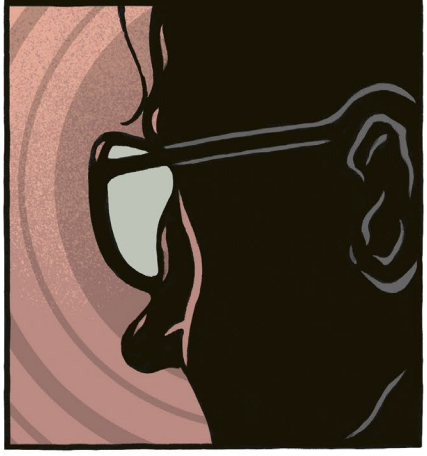
DAS WAR IHRER NATUR NACH UNMÖGLICH. ENTWEDER DIE ZUKUNFT ÄHNELTE DER GEGENWART, DANN WÜRDE MAN IHM NICHT ZUHÖREN, ODER SIE WAR ANDERS BESCHAFFEN, UND DANN WÄRE SEINE FATALE SITUATION NICHT VON INTERESSE.

ER HATTE NICHT BLOSS SEINE AUSDRUCKSFÄHIGKEIT EINGEBÜSST, SONDERN AUCH VERGESSEN, WAS ER URSPRÜNGLICH HATTE SAGEN WOLLEN.



SEIT WOCHEN HATTE ER SICH AUF DIESEN MOMENT VORBEREITET, UND ES WAR IHM NIE IN DEN SINN GEKOMMEN, DASS MUT ALLEIN NICHT REICHEN KÖNNTE.

DIE NIEDERSCHRIFT WÜRDE KEIN PROBLEM SEIN. ER BRAUCHTE NUR DEN ENDLOSEN INNEREN MONOLOG ZU PAPIER ZU BRINGEN, DER SICH BUCHSTÄBLICH SEIT JAHREN IN SEINEM HIRN ABSPULTE.



IN DIESEM AUGENBLICK WAR JEDOCH DER INNERE MONOLOG VERSIEGT.

PLÖTZLICH BEGANN ER, WIE PANISCH ZU SCHREIBEN.

4. APRIL 1984

LAST NIGHT TO THE FLICKS. ALL WAR FILMS. ONE VERY GOOD OF A SHIP FULL OF REFUGEES BEING BOMBED. AUDIENCE MUCH AMUSED BY SHOTS OF A GREAT HUGE FAT MAN TRYING TO SWIM AWAY

WINSTON SCHRIEB NICHT WEITER, WEGEN EINES KRAMPFS, DEN ER IN DER HAND BEKOMMEN HATTE. ER WUSSTE NICHT, WAS IHN DAZU GETRIEBEN HATTE, DIESEN MIST VON SICH ZU GEBEN.

THE HELICOPTER PLANTED A 20 KILO BOMB AMONG THEM

THERE WAS A LOT OF APPLAUSE

THEN THERE WAS A WONDERFUL SHOT OF AN ARM GOING UP UP UP RIGHT UP INTO THE AIR

ABER DAS MERKWÜRDIGE WAR, DASS SICH WÄHRENDDESSEN EINE VÖLLIG ANDERE ERINNERUNG IN SEINEN KOPF GEDRÄNGT HATTE.

ER WUSSTE, DASS ER WEGEN DIESER ANDEREN SACHE SO PLÖTZLICH BESCHLOSSEN HATTE, NACH HAUSE ZU GEHEN UND DAS TAGEBUCH ZU BEGINNEN.

ES WAR AM MORGEN PASSIERT. IN DER DOKUMENTATIONS-ABTEILUNG, WO ER ARBEITETE, ZERRTEN SIE DIE STÜHLE AUS DEN ARBEITSNISCHEN UND GRUPPIERTEN SIE IN DER MITTE DES SAALS, ZUR VORBEREITUNG AUF DEN **ZWEI-MINUTEN-HASS**. ZWEI PERSONEN, DIE ER VOM SEHEN KANNTE, MIT DENEN ER ABER NOCH NIE EIN WORT GEWECHSELT HATTE, BETRATEN UNERWARTET DEN RAUM.

EINE DAVON WAR EIN MÄDCHEN, DEM ER OFT IN DEN KORRIDOREN BEGEGNETE.

IHREN NAMEN KANNTE ER NICHT, ABER ER WUSSTE, DASS SIE IN DER ROMAN-ABTEILUNG ARBEITETE.

SIE HATTE VERMUTLICH EINEN JOB ALS TECHNIKERIN AN EINER DER ROMANMASCHINEN, DA ER SIE MIT ÖL AN DEN HÄNDEN UND EINEM SCHRAUBENSCHLÜSSEL GESEHEN HATTE.

EINE SCHÄRPE, DAS EMBLEM DER JUNIOREN-ANTI-SEX-LIGA, UMSCHLANG MEHRMALS IHRE TAILLE.

WINSTON HATTE SIE VOM ERSTEN AUGENBLICK AN NICHT GEMOCHT. ES WAREN STETS DIE FRAUEN, BESONDERS DIE JUNGEN, DIE DIE BIGOTTESTEN ANHÄNGER DER PARTEI STELLTEN, DIE WILLIGEN PAROLENSCHLUCKER, DIE AMATEURSPITZEL UND GESINNUNGSSCHNÜFFLER.

SPEZIELL DIESES MÄDCHEN SCHIEN IHM GEFÄHRLICHER ZU SEIN ALS DIE MEISTEN.

ER EMPFAND IN IHRER NÄHE STETS EIN MERKWÜRDIGES UNBEHAGEN, IN DAS SICH SOWOHL FURCHT WIE FEINDSELIGKEIT MISCHTEN.

DIE ANDERE PERSON WAR EIN MANN NAMENS O'BRIEN, INHABER EINES SO WICHTIGEN UND ABGEHOBENEN POSTENS, DASS WINSTON NUR EINE UNDEUTLICHE VORSTELLUNG DAVON BESASS.

EIN KURZES SCHWEIGEN SENKTE SICH AUF DIE MENSCHEN BEI DEN STÜHLEN, ALS SIE DEN SCHWARZEN OVERALL EINES MITGLIEDS DER INNEREN PARTEI NÄHER KOMMEN SAHEN.

ER WAR FASZINIERT VON DEM KONTRAST ZWISCHEN SEINER WELTMÄNNISCHEN ART UND DEM KÖRPERBAU EINES PREISBOXERS.

ER VERMUTETE, DASS O'BRIENS POLITISCHE STRENGGLÄUBIGKEIT NICHT PERFEKT WAR. ETWAS IN SEINEM GESICHT VERRIET ES.

VIELLEICHT WAR ES NICHT ABWEICHLERTUM, DIE IHM INS GESICHT GESCHRIEBEN STAND, SONDERN INTELLIGENZ.

AUF JEDEN FALL WIRKTE ER WIE EIN MENSCH, MIT DEM SICH REDEN LIESS, WENN MAN ES IRGENDWIE SCHAFFTE, DEN TELESCHIRM AUSZUTRICKSEN UND IHN ALLEIN ZU ERWISCHEN.

WINSTON HATTE NIE DEN GERINGSTEN VERSUCH UNTERNOMMEN, SEINE VERMUTUNG ZU BESTÄTIGEN: ES WAR PRAKTISCH UNAUSFÜHRBAR.

IM NÄCHSTEN MOMENT ERTÖNTE AUS DEM GROSSEN TELESCHIRM AM ENDE DES RAUMS EIN KNIRSCHENDES KREISCHEN.

SSSCCCRRR

DAS GERÄUSCH WAR SO MARKERSCHÜTTERND, DASS SICH EINEM DIE NACKENHAARE STRÄUBTEN.

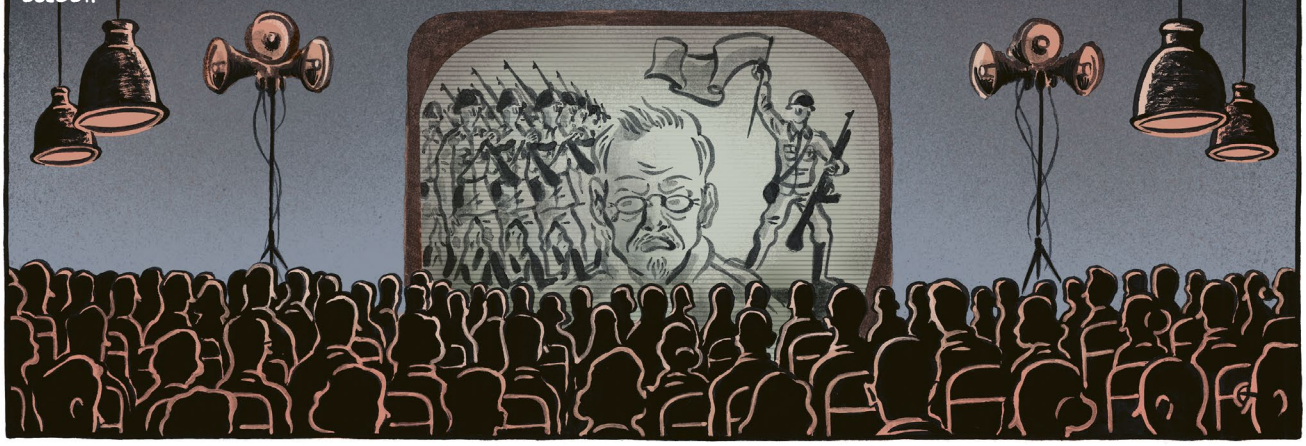
DER **HASS** HATTE BEGONNEN.

WIE ÜBLICH WAR AUF DEM BILDSCHIRM DAS GESICHT VON EMMANUEL GOLDSTEIN AUFGEFLAMMT, **DEM FEIND DES VOLKES.**

GOLDSTEIN WAR DER RENEGAT UND ABTRÜNNIGE, DER FRÜHER EINER DER FÜHRENDEN MÄNNER DER **PARTEI** GEWESEN WAR, FAST AUF EINER STUFE MIT **BIG BROTHER** SELBST.

ER HATTE SICH IN KONTERREVOLUTIONÄRE MACHENSCHAFTEN VERSTRICKT, WAR ZUM TODE VERURTEILT WORDEN, AUF MYSTERIÖSE WEISE ENTKOMMEN UND UNTERGETAUCHT.

DER **ZWEI-MINUTEN-HASS** SAH JEDEN TAG ANDERS AUS, ABER ES GAB KEINEN, IN DEM GOLDSTEIN NICHT HAUPTFIGUR WAR. ER WAR DER URVERRÄTER, DER ERSTE, DER DIE REINHEIT DER **PARTEI** BESUDELT HATTE. ALLE NACHFOLGENDEN GEGEN DIE PARTEILINIE GERICHTETEN VERBRECHEN, SABOTAGEAKTE, HÄRESIEN UND ABWEICHUNGEN ENTSPRANGEN UNMITTELBAR SEINEN LEHREN. IRGENDWO LEBTE ER NOCH UND PLANTE WEITERE VERSCHWÖRUNGEN, JENSEITS DES MEERES VIELLEICHT, UNTER DER PROTEKTION SEINER FINANZKRÄFTIGEN AUSLÄNDISCHEN HINTERMÄNNER, VIELLEICHT SOGAR – SO MUNKELTE MAN – IN EINEM UNTERSCHLUPF IN **OZEANIEN** SELBST.



GOLDSTEIN VERUNGLIMPFTE **BIG BROTHER**, ER BRANDMARKTE DIE PARTEIDIKTATUR, ER FORDERTE SOFORTIGEN FRIEDEN MIT **EURASIEN**, ER VERFOCHT DIE REDE-, PRESSE-, VERSAMMLUNGS- UND GEDANKENFREIHEIT, ER KEIFTE HYSTERISCH, DIE REVOLUTION SEI VERRATEN WORDEN.

DAS DUMPFE, RHYTHMISCHE STAMPFEN DER EURASISCHEN SOLDATENSTIEFEL BILDETE DIE GERÄUSCHKULISSE ZU GOLDSTEINS BLÖKENDER STIMME.

DER ANBLICK ODER AUCH NUR DER GEDANKE AN GOLDSTEIN ERZEUGTE AUTOMATISCH ANGST UND WUT. MERKWÜRDIGERWEISE SCHIEN GOLDSTEINS EINFLUSS NIE ZU SCHWINDEN, OBWOHL ER VON JEDERMANN GEHASST UND VERACHTET WURDE UND SEINE THEORIEN TAGTÄGLICH AUF REDNERTRIBÜNEN, AUF DEM TELESCHIRM, IN ZEITUNGEN UND BÜCHERN WIDERLEGT, ZERPFLÜCKT, LÄCHERLICH GEMACHT WURDEN.

ES VERGING KEIN TAG, AN DEM DIE **GEDANKENPOLIZEI** NICHT SPIONE UND SABOTEURE ENTLARVTE, DIE NACH SEINEN DIREKTIVEN HANDELTEN.

ER WAR DER BEFEHLSHABER EINER GEWALTIGEN SCHATTENARMEE, EINES VERSCHWÖRERNETZES, DAS DEN STURZ DER REGIERUNG BETRIEB.

MAN FLÜSTERTE SICH AUCH HINTER VORGEHALTENER HAND ETWAS VON EINEM VON GOLDSTEIN VERFASSTEN SCHRECKLICHEN BUCH ZU, VON EINEM KOMPENDIUM ALLER IRRLEHREN, DAS HEIMLICH ZIRKULIERTE. DAS BUCH HATTE KEINEN TITEL.

IN DER ZWEITEN MINUTE STEIGERTE SICH DER HASS ZUR RASEREI. DIE LEUTE SPRANGEN VON IHREN PLÄTZEN UND BRÜLLTEN WIE BESESSEN, UM DAS WAHNSINNIGMACHENDE GEBLÖKE VOM SCHIRM ZU ÜBERTÖNEN.

IN EINEM LICHTEN MOMENT MERKTE WINSTON, DASS ER MIT DEN ANDEREN SCHRIE.

DAS SCHRECKLICHE AM **ZWEI-MINUTEN-HASS** WAR NICHT, DASS MAN VERPFLICHTET WAR, MITZUMACHEN, SONDERN DASS MAN SICH IHM NICHT ENTZIEHEN KONNTE.

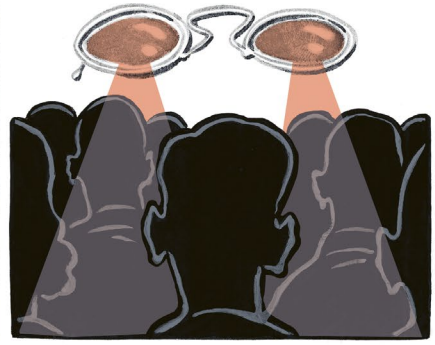
NACH DREISSIG SEKUNDEN BRAUCHTE MAN SICH NICHT MEHR ZU VERSTELLEN. EINE GRÄSSLICHE EKSTASE AUS ANGST UND RACHSUCHT, EIN VERLANGEN, ZU TÖTEN, ZU FOLTERN, AUF GESICHTER EINZUSCHLAGEN, SCHIEN WIE EIN ELEKTRISCHER STROM DURCH DIE GANZE GRUPPE ZU FLIESSEN UND VERWANDELTE EINEN WIDER WILLEN IN EINEN GRIMASSIEREND-TOBENDEN IRRSINNIGEN.

UND DOCH WAR DIE WUT, DIE MAN EMPFAND, EINE ABSTRAKTE, UNGERICHTETE EMOTION, DIE VON EINEM OBJEKT ZUM ANDEREN WECHSELN KONNTE, WIE DIE FLAMME EINER LÖTLAMPE.

SO ZIELTE WINSTONS HASS FÜR EINEN AUGENBLICK NICHT AUF GOLDSTEIN, SONDERN IM GEGENTEIL AUF **BIG BROTHER**, DIE **PARTEI** UND DIE **GEDANKENPOLIZEI**.

IN SOLCHEN MOMENTEN SCHLUG SEIN HERZ FÜR DEN EINSAMEN, VERHÖHNTEN KETZER AUF DEM SCHIRM, DEN EINZIGEN HÜTER DER WAHRHEIT UND VERNUNFT IN EINER WELT DER LÜGEN.

UND DOCH WAR ER IM NÄCHSTEN MOMENT WIEDER EINS MIT DEN MENSCHEN UM IHN HERUM. DANN SCHLUG SEIN HEIMLICHER ABSCHEU GEGEN **BIG BROTHER** IN BEWUNDERUNG UM, UND GOLDSTEIN ERSCHIEN IHM ALS UNHEILVOLLER HEXENMEISTER, DER ALLEIN DURCH DIE KRAFT SEINER STIMME DAS GEFÜGE DER ZIVILISATION ZERSTÖREN KONNTE.



WINSTON SCHAFFTE ES, SEINEN HASS AUF DAS SCHWARZHAARIGE MÄDCHEN HINTER SICH ZU PROJIZIEREN. LEBHAFTE, WUNDERVOLLE HALLUZINATIONEN SCHOSSEN IHM DURCH DEN SINN.

ER WÜRDE SIE MIT EINEM GUMMIKNÜPPEL TOTPRÜGELN.

ER WUSSTE JETZT AUCH DEUTLICHER ALS ZUVOR, WARUM ER SIE HASSTE. ER HASSTE SIE, WEIL SIE JUNG UND HÜBSCH WAR UND SEX ABLEHNTE.

WEIL UM IHRE SÜSSE, SCHMIEGSAME, ZUR UMARMUNG EINLADENDE TAILLE DIE WIDERLICHE SCHARLACHROTE SCHÄRPE LAG, ALS AGGRESSIVES SYMBOL DER KEUSCHHEIT.

DER HASS ERREICHTE DEN HÖHEPUNKT. GOLDSTEINS GESICHT ZERFLOSS.

ES WURDE ERSETZT DURCH EINEN EURASISCHEN SOLDATEN ...

DER ZUM GESICHT VON BIG BROTHER VERSCHWAMM.

WAR IS PEACE

FREEDOM IS SLAVERY

IGNORANCE IS STRENGTH

IN DIESEM MOMENT STIMMTEN DIE VERSAMMELTEN EINEN TIEFEN, LANGSAMEN RHYTHMISCHEN SPRECHGESANG AN.

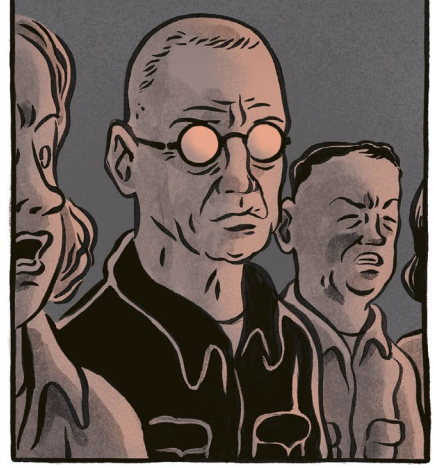
ES WAR EIN HYMNUS AUF DIE WEISHEIT UND MAJESTÄT VON BIG BROTHER, ABER MEHR NOCH SELBSTHYPNOSE.

WINSTON DURCHFUHR ES KALT. ER KONNTE SICH DEM ALLGEMEINEN DELIRIUM NICHT ENTZIEHEN, ABER DER UNMENSCHLICHE SINGSANG ENTSETZTE IHN STETS.

NATÜRLICH STIMMTE ER MIT EIN; ETWAS ANDERES WÄRE UNDENKBAR GEWESEN. GEFÜHLE VERBERGEN, DAS MIENENSPIEL KONTROLLIEREN, DAS TUN, WAS ALLE TATEN, WAR INSTINKT.

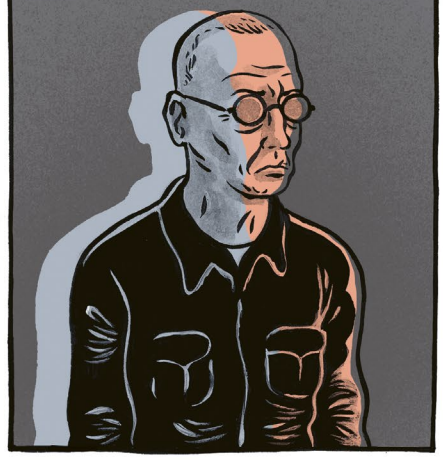
DOCH ES GAB EINE SPANNE VON WENIGEN SEKUNDEN, DA HÄTTE IHN SEIN AUGENAUSDRUCK VIELLEICHT VERRATEN KÖNNEN.

WINSTON WUSSTE – JA, ER WUSSTE! –, DASS O'BRIEN DASSELBE DACHTE WIE ER. SIE HATTEN EINE UNMISSVERSTÄNDLICHE BOTSCHAFT AUSGETAUSCHT.



"ICH VERSTEHE SIE", SCHIEN O'BRIEN ZU SAGEN. "ICH WEISS GENAU, WAS SIE EMPFINDEN. ICH KENNE IHRE VERACHTUNG, IHREN HASS, IHREN ABSCHEU. ABER SEIEN SIE UNBESORGT, ICH BIN AUF IHRER SEITE!"

DANN WAR DAS AUFGEBLITZTE EINVERSTÄNDNIS SCHON WIEDER FORT, UND O'BRIENS GESICHT GENAUSO UNERGRÜNDLICH WIE DAS DER ÜBRIGEN.



DAS WAR ALLES, UND ER WAR BEREITS NICHT MEHR SICHER, OB ES ÜBERHAUPT PASSIERT WAR.